

Educación LOS MODELOS ESCOLARES EN EL PAÍS VASCO. La lengua divide el modelo escolar vasco en tres modelos: aprendizaje en castellano, en euskera o bilingüe. Ninguno consigue su objetivo: manejarse con soltura en ambas lenguas al acabar la ESO. Se abre paso otra alternativa: que cada colegio diseñe su proyecto lingüístico.

La escuela vasca revisa sus idiomas

Los modelos lingüísticos no logran un alto nivel de euskera entre los alumnos

EDUARDO AZUMENDI, Vitoria
El País Vasco ha reabierto con fuerza el debate sobre la eficacia de los distintos modelos lingüísticos en los que se imparte la enseñanza en las escuelas. Hay un modelo A en el que todos los estudios son en castellano menos la asignatura de euskera; un modelo B con la mitad de las asignaturas en euskera y la otra mitad en castellano, y un modelo D (la letra C no existe en vasco) con todas las asignaturas en euskera salvo la de Lengua Española. Se pretende que todos los alumnos de la comunidad autónoma terminen la enseñanza obligatoria siendo capaces de desenvolverse tanto en euskera como en castellano, pero eso, lógicamente, no se consigue por igual en los tres modelos lingüísticos.

La consejería de Educación evaluó recientemente el nivel de conocimiento de euskera de los estudiantes a los 16 años, al finalizar la Educación Secundaria Obligatoria (ESO). Los alumnos del modelo A (castellano) ni siquiera pasaron una primera prueba piloto. El resto, casi 1.200 estudiantes de los modelos bilingües y *euskaldun* (B y D), se examinaron de euskera siguiendo parámetros europeos, similares a la prueba del *First* para el inglés. Sólo un 33% de los alumnos de la línea bilingüe y el 68% del modelo *euskaldun* aprobaron.

A la luz de estos datos, el consejero de Educación, Tontxu Campos, de Eusko Alkartasuna (EA), infiere que las diferencias

Sólo un 33% de los alumnos de la opción bilingüe aprobó una prueba de euskera

entre los modelos lingüísticos no influyen en el nivel de conocimiento del castellano, a pesar de que el Gobierno vasco no ha evaluado el dominio que muestran los alumnos en esta lengua. "Aunque algunos piensen que quienes estudian en el modelo A dominan mejor el castellano que los del D, los datos existentes dicen que no, que es independiente el modelo para la capacidad de hablar castellano", zanja el consejero. El problema se suscita pues, según el Departamento de Educación vasco, con el euskera.

En los últimos años, la consejería de Educación ya había desarrollado algunas iniciativas para paliar el déficit en el conocimiento de la lengua vasca, constatado ahora científicamente. El modelo A, mayoritariamente en castellano, se ha reforzado con el estudio en euskera de otras asignaturas y su empleo en las actividades extraescolares. Mientras, algunos colegios de modelo D (euskera) en-

Evolución de los modelos lingüísticos en la enseñanza en el País Vasco

Modelo A: Todo en castellano con el euskera como asignatura
Modelo B: Bilingüe (la mitad en euskera y la otra mitad en castellano)
Modelo D: Todo en euskera con el castellano como asignatura

2º CICLO DE EDUCACIÓN INFANTIL

	2001-2002				2004-2005			
	Total alumnos	% A	% B	% D	Total alumnos	% A	% B	% D
ÁLAVA	6.800	17,8	45,9	36,3	7.613	14,3	46,7	39,0
VIZCAYA	24.853	13,8	30,6	55,6	27.372	9,4	31,1	59,4
GUIPÚZCOA	17.138	3,3	23,7	73,0	18.440	2,6	21,1	76,3
Red pública	24.047	5,1	19,0	75,9	26.584	4,5	16,8	78,7
Red privada	24.744	16,0	41,3	42,7	26.841	12,5	42,9	44,7
- Ikastolas privadas	7.993	0,0	14,8	85,2	8.669	0,0	11,9	88,1
- Otros centros privad.	16.751	23,6	54,0	22,4	18.172	18,4	57,7	23,9
TOTAL PAÍS VASCO	48.791	10,6	30,3	59,0	53.425	8,5	29,9	61,6

EDUCACIÓN PRIMARIA

	2001-2002				2004-2005			
	Total alumnos	% A	% B	% D	Total alumnos	% A	% B	% D
ÁLAVA	13.531	32,7	35,9	31,4	13.879	24,4	41,2	34,4
VIZCAYA	50.796	28,1	25,9	46,0	50.809	19,0	29,3	51,7
GUIPÚZCOA	32.401	3,4	31,8	64,9	33.774	2,8	28,2	69,0
Red pública	44.512	10,6	21,2	68,2	47.038	8,2	17,7	74,1
Red privada	52.216	28,8	36,1	35,1	51.424	19,7	42,4	37,9
- Ikastolas privadas	15.865	0,0	12,0	88,0	16.089	0,0	12,6	87,4
- Otros centros privad.	36.351	41,4	46,6	12,0	35.335	28,6	56,0	15,4
TOTAL PAÍS VASCO	96.728	20,5	29,3	50,3	98.462	14,2	30,6	55,2

ESO

	2001-2002				2004-2005			
	Total alumnos	% A	% B	% D	Total alumnos	% A	% B	% D
ÁLAVA	11.162	50,9	23,7	25,4	10.181	44,3	24,2	31,5
VIZCAYA	42.191	46,5	19,0	34,5	37.354	40,4	19,3	40,3
GUIPÚZCOA	24.575	7,4	34,5	58,1	22.968	5,3	30,7	64,0
Red pública	32.446	23,1	24,1	52,9	29.810	18,7	17,8	63,6
Red privada	45.482	43,2	24,9	31,9	40.693	37,5	28,1	34,4
- Ikastolas privadas	12.482	0,0	10,4	89,6	11.387	0,0	9,0	91,0
- Otros centros privad.	33.000	59,5	30,4	10,1	29.306	52,1	35,5	12,4
TOTAL PAÍS VASCO	77.928	34,8	24,6	40,6	70.503	29,6	23,7	46,7

BACHILLERATO

	2001-2002			2004-2005		
	Total alumnos	% A	% D	Total alumnos	% A	% D
ÁLAVA	5.525	71,4	28,6	5.040	70,7	29,3
VIZCAYA	19.428	66,1	33,9	16.740	62,4	37,6
GUIPÚZCOA	11.892	42,0	58,0	10.398	38,2	61,8
Red pública	20.328	52,8	47,2	17.430	52,8	49,8
Red privada	16.517	66,9	33,1	14.748	62,6	37,4
- Ikastolas privadas	3.786	2,7	97,3	3.398	0,0	100,0
- Otros centros privad.	12.731	85,9	14,1	11.350	81,3	18,7
TOTAL PAÍS VASCO	36.845	59,1	40,9	32.178	55,8	44,2

FORMACIÓN PROFESIONAL

	2001-2002			2004-2005		
	Total alumnos	% A	% D	Total alumnos	% A	% D
ÁLAVA	4.617	98,5	1,5	4.598	97,3	2,7
VIZCAYA	15.529	94,3	5,4	14.435	94,1	5,9
GUIPÚZCOA	10.662	69,9	30,1	9.684	66,2	33,8
Red pública	14.888	80,8	19,2	15.118	80,9	19,1
Red privada	15.920	92,2	7,8	13.599	90,1	9,9
- Ikastolas privadas	251	54,6	45,4	229	0,0	100,0
- Otros centros privad.	15.665	92,8	7,2	13.370	91,6	8,4
TOTAL PAÍS VASCO	30.808	86,7	13,3	28.717	85,2	14,8

En Bachillerato y en Formación Profesional no existe el modelo B.

EL PAÍS

clavados en municipios donde predomina la lengua vasca han optado por introducir varias materias en castellano para asegurarse de que sus alumnos dominen ambas lenguas.

A la vista de todo ello está calando con fuerza la sustitución del actual sistema de modelos en la enseñanza por un proyecto lingüístico propio de cada centro. El Consejo Escolar

de Euskadi, organismo que reúne a todos los agentes sociales de la comunidad educativa, considera que cada colegio conoce mejor que nadie las condiciones sociológicas del entorno en el que se encuentra y los recursos lingüísticos de su alumnado. Se trataría, pues, de definir las prioridades de cada centro, respetando los objetivos contemplados por la Administra-

ción para cada una de las lenguas.

El avance de este método no es sencillo, ya que presenta una gran complejidad lingüística, y la organización de las plantillas de funcionarios no sería tampoco una tarea fácil. Y, desde luego, precisaría de un alto grado de consenso entre las fuerzas políticas y sociales. De hecho, el debate sobre los modelos lingüísticos ha estado abierto en los últimos años, pero no ha progresado lo suficiente debido al fuerte calado político que rodea todo lo relacionado con la enseñanza en el País Vasco, donde el idioma es utilizado a menudo de una forma ideológica.

En la actualidad, parece que una amplia representación de la comunidad educativa y de los partidos políticos están de acuerdo en que hay que revisar el sistema escolar sin dejarlo a medias, con una reflexión a fondo. Es el caso del Partido Socialista de Euskadi (PSE), que considera que "ha llegado el momento de introducir un modelo mixto en el que tanto el euskera como el castellano tengan una presencia flexible en la enseñanza" en función de factores como las zonas geográficas, los proyectos curriculares de cada centro, la voluntad de las familias o la lengua materna de los niños.

El consejero de Educación pide, antes que nada, que el debate se centre en un análisis pedagógico "puro", lejos de la discusión política.

La organización educativa por modelos lingüísticos nació

Una de las alternativas a los tres modelos es que cada centro fije su proyecto propio

en el País Vasco con la Ley de Normalización del Uso del Euskera, aprobada en 1983, que establece la arquitectura sobre la que se ha asentado todo el desarrollo lingüístico en el País Vasco, desde el ritmo de *euskaldunización* de los funcionarios a los planes de bilingüismo de cualquier administración. Hoy en día no hay prácticamente posibilidad de entrar en la Administración vasca sin tener conocimientos de euskera.

Aquella ley concitó el acuerdo entre el Partido Nacionalista Vasco (PNV), que gobernaba Euskadi en solitario en 1983, y el Partido Socialista de Euskadi, un consenso que se fue deteriorando con el paso de los años y que los actuales responsables de Política Lingüística del Gobierno vasco apuestan ahora por recobrar. Esa es una premisa fundamental para que la revisión de los modelos se atenga a cuestiones pedagógicas y pueda soslayar estrategias políticas.

Las dificultades de aprender vasco en los centros públicos que enseñan en castellano

E. A., Vitoria
La concentración de alumnos inmigrantes y de niños con necesidades educativas especiales en un reducido grupo de colegios públicos que sólo ofrecen enseñanza en castellano lleva camino de convertir a estos centros en guetos. Si ya aprender euskera en el modelo A (castellano) resulta complicado, adquirir el nivel exigido al finalizar el sistema educativo se antoja imposible en estas circunstancias. El Consejo Escolar de Euskadi ha alertado del riesgo de que las aulas públicas de castellano se conviertan en un lugar de "marginación social y escolar", concebidas más como un "espacio asistencial" que verdaderamente educativo.

Otro elemento que suscitó conflicto en su momento fue la recomendación del Gobierno vasco de que los alumnos inmigrantes que se incorporen una vez iniciado el curso lo hagan en los modelos bilingüe o el *euskaldun*. Se trata, dicen, de evitar los guetos. La medida también busca acercar a los inmigrantes al euskera y facilitar así su integración en la sociedad vasca, una población que necesita subir su natalidad y rejuvenecerse.

Así son los tres modelos lingüísticos del sistema vasco:

► **Modelo A.** La enseñanza es íntegramente en castellano, con el euskera como asignatura, como si fuera el inglés, por ejemplo. Este modelo corre distinta suerte ya se trate de la red pública o la privada. En los centros concertados goza de prestigio, mientras que en los públicos es marginal. El progresivo arrinconamiento de la enseñanza en castellano en los colegios públicos ha llevado a recluir en unos pocos centros a los alumnos que proceden de fuera de Euskadi y demandan este idioma. La Administración está obligada a ofrecer estas enseñanzas al menos en un centro por comarca, pero en la práctica no se cumple.

► **Modelo B.** Bilingüe. En teoría, se debe impartir la mitad de las asignaturas en euskera y la otra mitad en castellano. Pero en algunos colegios, la línea bilingüe ha progresado hacia el modelo D, el *euskaldun*. Cambia en función del entorno social del colegio, unas veces hacia el castellano, pero generalmente hacia el euskera. Este curso, el 30% de los alumnos de tres años se ha matriculado en esta línea de enseñanza.

► **Modelo D.** La única asignatura que se imparte en castellano es lengua española. El 60% de los niños de tres años se ha inscrito este curso en este modelo. Es el que prefieren los padres *euskaldunes* (de habla euskera) para sus hijos, pero con el paso del tiempo ha atraído a muchos hijos de castellanohablantes. Por dos razones: el deseo de mayor integración y no perder oportunidades laborales por no saber euskera.